

## I. GYERMEK JOGELLENES KÜLFÖLDRE VITELE VAGY VISSZATARTÁSA

Amennyiben gyermekét a (volt) házastársa, élettársa (gyám, esetleg más személy) - **az Ön tudta és/vagy beleegyezése nélkül - külföldre vitte** (jogellenes külföldre vitel) **vagy** bár ideiglenesen jogszerűen vitte külföldre, de azután **a tartós vagy végleges telepedés szándékával ott jogellenesen visszatartotta** (jogellenes visszatartás), Ön az **1980-as Hágai Gyermekelviteli Egyezmény (Magyarországon kihirdette az [1986. évi 14. tvr.](#)),** ill. az EU-tagállamok egymás közötti viszonylatában a **[2201/2003/EK rendelet](#)** alapján kezdeményezheti a gyermeknek a korábbi szokásos tartózkodási helye szerinti államba való visszaadását. (A Hágai Gyermekelviteli Egyezménynek immár több mint kilencven állam részese.)

### a) bírósági eljárás

A gyermeknek a korábbi szokásos tartózkodási helye szerinti államba való visszaadásáról szóló **döntés meghozatala a bíróság hatáskörébe tartozik.**

E kérdésben minden esetben annak az államnak a bírósága dönt, ahová a gyermeket vitték, ill. ahol visszatartották. Magyarországon ezekben az ügyekben a Pesti Központi Kerületi Bíróság rendelkezik kizárólagos illetékességgel.

Az eljáró bíróság annak megítélése során, hogy jogellenes-e az elvitel vagy visszatartás, a gyermek korábbi szokásos tartózkodási helye szerinti jogot veszi figyelembe, vagyis azon állam jogát, ahonnét a gyermeket elvitték. Így amennyiben Magyarországról vitték külföldre a gyermekét vagy ott tartják vissza, a jogellenességre a magyar családjog az irányadó.

aa) A magyar jogban az új Polgári törvénykönyv (2013. évi V. tv.) hatálybalépése, azaz **2014. márc. 15. előtt megvalósult gyermekelvitel** esetén a korábbi Családjogi törvény ([1952. évi IV. tv.](#)) rendelkezései, ill. a Legfelsőbb Bíróság 284. számú polgári kollégiumi állásfoglalása nyújt iránymutatást. Az állásfoglalás szerint a gyermek külföldre vitele az alábbi esetekben minősül jogellenesnek:

*a) együtt élő szülők esetében a szülői felügyeleti jogot együttesen gyakorló szülők közül az egyik szülő a másik szülő hozzájárulása nélkül viszi külföldre a gyermeket, kivéve, ha a gyámhatóság döntése ezt lehetővé tette;*

*b) különélő szülők esetében a szülő a nem nála elhelyezett gyermeket a másik szülő hozzájárulása nélkül viszi külföldre;*

*c) különélő szülők esetében a szülő a nem nála elhelyezett gyermekkel tartósan vagy végleges letelepedés szándékával külföldön marad, holott a másik szülő csak a kiutazáshoz járult hozzá, a kinn maradáshoz nem;*

*d) különélő szülők esetében a szülő a nála elhelyezett gyermeket a másik szülő beleegyezése nélkül tartósan vagy végeleges letelepedés szándékával viszi külföldre, kivéve, ha bírósági döntés ezt lehetővé tette;*

*e) olyan szülő viszi külföldre a gyermeket, akinek szülői felügyeleti jogát megszüntették, vagy akinek a szülői felügyeleti joga szünetel; a jogellenességet a szülői felügyeleti jogot gyakorló másik szülő hozzájárulása nem szünteti meg;*

f) harmadik személy a szülői felügyeletet gyakorló szülők bármelyikének hozzájárulása nélkül, illetőleg - a kiutazáshoz történt hozzájárulás esetében - tartósan vagy végleges letelepedés szándékával viszi a gyermeket külföldre, kivéve, ha bírósági döntés ezt lehetővé tette;

g) a szülő a gyermek végleges letelepedés szándékával történő külföldre távozásához hozzájárult, ezt a nyilatkozatát azonban a gyámhatóság nem hagyta jóvá.

ab) **2014. márc. 15-ét követően megvalósult gyermekelvitel esetén** az új Polgári törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók:

4:152. § [A gyermek gondozása, lakóhelyének és tartózkodási helyének meghatározása]

(5) A gyermek huzamos időn át - így tanulmányok folytatása, munkavállalás vagy más hasonló célból - önállóan vagy egyik szülőjével mindkét szülő egyetértésével tartózkodhat külföldön.

(6) A gyermek letelepedés céljából történő külföldre távozásához erre vonatkozó szülői engedély szükséges.

4:166. § [Döntés a közös szülői felügyelet gyakorlásával összefüggő vitában]

Ha a közös szülői felügyelet gyakorlása során a szülők valamely kérdésben nem tudnak megállapodni - a lelkiismereti és vallásszabadság körébe tartozó kérdés kivételével - a gyámhatóság dönt.

4:175. § [Közösen gyakorolt szülői felügyeleti jogok]

(1) A különélő szülők a gyermek sorsát érintő lényeges kérdésekben közösen gyakorolják jogaikat akkor is, ha a szülői felügyeletet a szülők megállapodása vagy a bíróság döntése alapján az egyik szülő gyakorolja, kivéve, ha a gyermekétől különélő szülő felügyeleti jogát a bíróság e tekintetben korlátozta vagy megvonta.

(2) A gyermek sorsát érintő lényeges kérdésnek tekintendő a kiskorú gyermek nevének meghatározása és megváltoztatása, a szülőjével azonos lakóhelyén kívüli tartózkodási helyének, huzamos időtartamú vagy letelepedés céljából történő külföldi tartózkodási helyének kijelölése, állampolgárságának megváltoztatása és iskolájának, életpályájának megválasztása.

(3) Ha a különélő szülők egyes, a (2) bekezdésben meghatározott, közösen gyakorolt felügyeleti jogosítványok tekintetében nem tudnak megegyezni, erről a gyámhatóság dönt.

b) központi hatóságok segítsége

A gyermeke visszaadása iránti igénye érvényesítéséhez kérésére Önnek a fenti Hágai Gyermekelviteli Egyezmény, valamint uniós rendelet alapján az egyes államok által erre kijelölt ún. **központi hatóságok nyújtanak segítséget.**

A gyermeke visszaadása iránti kérelmével fordulhat a központi hatóságokhoz, akár abban az államban, ahonnan a gyermeket külföldre vitték (a gyermek szokásos tartózkodási helye) vagy abban, ahová a gyermeket vitték, ill. ahol visszatartották (ahol a gyermek ténylegesen, jogellenesen tartózkodik). Nem kötelező a központi hatósági segítség igénybevétele, a gyermek visszaadása iránti kérelmét Ön közvetlenül is benyújthatja azon állam bíróságánál, ahová a gyermeket vitték, ill. ahol visszatartották.

A központi hatóságok felvilágosítást, ill. jogi tanácsadást nyújtanak a kérelmezőknek, szükség esetén segítenek a gyermek visszaadása iránti kérelem elkészítésében, külföldre továbbítják az iratokat, tartják a kapcsolatot az érintett ország központi hatóságával, amely adott esetben a

gyermek felkutatásában is közreműködik, valamint a külföldi jogi képviselő biztosításához is segítséget nyújt.

**Magyarországon** az 1980-as Hágai gyermekelviteli egyezmény, ill. a 2201/2003/EK uniós rendelet szerinti központi hatósági feladatok ellátásáért felelős hatóság neve, elérhetősége:

**Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium**  
**Nemzetközi Magánjogi Főosztály**  
**Cím: 1055. Budapest, Kossuth tér 4.**  
**Levelezési cím: 1357 Budapest Pf.: 2.**  
**E-mail cím: nmfo@kim.gov.hu**  
**Tel.: +36 795-4846; +36 795-6094**  
**Fax: +36 795-0463; +36 795-0518**

c) kérelem előterjesztése

A gyermek visszaadása iránti kérelmet az erre rendszeresített **formanyomtatványon** kell előterjeszteni. A formanyomtatvány letölthető magyar és angol nyelven az alábbi linkekre kattintva:

[HUN](#)  
[ENG](#)

**A magyar Központi Hatóság, azaz a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Nemzetközi Magánjogi Főosztálya e nyomtatványok kitöltéséhez kérésre segítséget nyújt. Tekintettel arra, hogy minden ügy egyedi, a tényállás tisztázása, valamint az ügy lehetséges kimenetének körvonalazása érdekében a személyes konzultációt is biztosít a kérelmezők számára.**

A személyes megbeszélés időpontját a kijelölt ügyintézővel előzetesen egyeztetni szükséges. Az ilyen ügyben érintett ügyfélnek azonban mindenekelőtt egy rövid írásbeli beadványt kell benyújtania a Nemzetközi Magánjogi Főosztályhoz. **E beadványnak tartalmaznia kell a következőket:**

- **a tényállás rövid leírása**
- **a központi hatóság közreműködésének kérése**
- **az elérhetőségének feltüntetése (az ügyintézés meggyorsítása céljából a lakcím mellett az e-mail címet, telefon-, ill. fax-számot is célszerű feltüntetni).**

## II. GYERMEK JOGSZERŰ KÜLFÖLDRE VITELE VAGY JOGSZERŰ KÜLFÖLDÖN TARTÁSA

### 1) gyermek jogszerű külföldre vitele

Amennyiben Ön gyermekével együtt tartósan vagy végleges letelepedés szándékával külföldről Magyarországra ill. Magyarországról külföldre óhajt távozni, annak megelőzése érdekében, hogy Ön ellen a fentiek szerint a gyermek visszaadása iránti nemzetközi eljárás induljon, Önnek az eredeti államban, tehát **a gyermek szokásos tartózkodási helye szerinti államában kell tisztáznia**, hogy az adott állam joga szerint milyen feltételekkel viheti jogszerűen külföldre gyermekét.

**a) Amennyiben külföldről Magyarországra** szeretne jönni gyermekével tartósan, úgy a gyermek korábbi szokásos tartózkodási helye szerinti állam joga által a gyermek jogszerű külföldre viteléhez előírt feltételeket kell teljesítenie. Ezek hiányában ugyanis a külföldön maradt szülő eljárást indíthat Önnel szemben a jogellenes Magyarországra hozatal vagy Magyarországon való visszatartás miatt, és ennek során a Központi Hatóságok közreműködését is kérheti.

Ezért gyermekének Magyarországra való visszahozatalát megelőzően feltétlenül tájékozódjon a szülői jóváhagyás vagy bírósági engedély beszerzéséről.

Ehhez nyújthat segítséget az Európai Bizottságnak az interneten közzétett, a gyermekek jogszerű külföldre vitelére vonatkozóan készített egy [tájékoztatója](#), amely tagállamonként külön-külön tartalmazza a vonatkozó nemzeti rendelkezéseket.

**b) Amennyiben Magyarországról kíván külföldre** távozni gyermekével huzamos időtartamra vagy végleges letelepedés szándékával, a következőket teheti annak érdekében, hogy jogszerűen vihesse külföldre a gyermekét:

- i. A gyermekével huzamos időn át vagy végleges letelepedés szándékával való külföldre távozáshoz be kell szereznie a másik szülő hozzájárulását, illetve engedélyét.
- ii. Ha másik szülő nem adta hozzájárulását, illetve engedélyét, a gyámhivatal döntését kell kérnie a gyermek huzamos időtartamú vagy telepedés céljából történő külföldi tartózkodási helyének kijelölésére.

A jogszerű külföldre vitel jogszabályi hátterét [az új Polgári törvénykönyv XVIII. fejezete](#) képezi. Ezen feltételek betartása esetén Ön gyermekével jogilag rendezett körülmények között távozhat külföldről Magyarországra ill. Magyarországról külföldre (az elvitel nem minősül jogellenesnek); ezáltal is elkerülhető a gyermek számára megterhelő, a szülők számára is idegőrlő, kapcsolatukat gyakran véglegesen ellehetetlenítő, egyes esetben elhúzódó és költségessé váló bírósági procedúra.

### 2) gyermek jogszerű külföldön tartása

Előfordulhat, hogy gyermekével jogszerűen, de csupán ideiglenesen távozik külföldről Magyarországra ill. Magyarországról külföldre, ám azonban utóbb megváltozik a szándéka és a gyermekkel a tartósan vagy véglegesen e másik országban kíván maradni. Ez a gyermek jogellenes külföldön tartásának minősül. Annak érdekében, hogy ez esetben is jogszerűen járjon el, Önnek az eredeti államban, tehát **a gyermek szokásos tartózkodási helye szerinti államában kell tisztáznia**, hogy milyen feltételekkel maradhat külföldön gyermekével.

**a) Amennyiben külföldről jött Magyarországra,** úgy ezúttal is a gyermek korábbi szokásos tartózkodási helye szerinti állam által a gyermek jogszerű külföldön tartásához előírt feltételeket kell teljesítenie.

Az Európai Bizottságnak a gyermekek jogszerű külföldre vitelére vonatkozóan készített [tájékoztatóját](#), amely tagállamonként külön-külön tartalmazza a vonatkozó nemzeti rendelkezéseket, érdemes a részletek miatt átnézni.

**b) Amennyiben Magyarországról ment külföldre,** úgy ezúttal is a következőket teheti annak érdekében, hogy jogszerű legyen a gyermeke tartós vagy végleges külföldön maradása:

- i. A huzamos időn át vagy végleges külföldön maradáshoz be kell szereznie a másik szülő hozzájárulását, illetve engedélyét.
- ii. Ha másik szülő nem adta hozzájárulását, illetve engedélyét, a gyámhivatal döntését kell kérnie a gyermek huzamos időtartamú vagy telepedés céljából történő külföldi tartózkodási helyének kijelölésére.

Budapest, 2014. ápr. 8.